

我在此，差我

Here Am I, Send Me

何青譯

Smoothly, with feeling ♩=96

Words and Music by
JOHN PURIFOY

Piano introduction in 4/4 time, marked *mp*. The melody is in the right hand, and the left hand provides harmonic support. Chords indicated above the staff are Dm9, Dm7/G, G7, C, and F/G. The piece ends with a fermata on the final chord.

(A) *unison* *mp* C Maj.7

Here am I, send me. Here am I, Lord, send me.
我在此，差我。我在此，主，差我。

Red. * *simile* 不換氣

Am (add 2) Am/G F Maj.7 F/G G7 G/F Em7 Am7

Un-to thee. will-ing-ly, yield-ed I — come.
心甘願，到主前，捨棄自我。

何壽譯
G. Y.

SOPRANO
ALTO

TENOR
BASS

Organ

Chords: Dm7 G7 $\frac{F}{C}$ C Maj.7 Bm7(b5) E7 Am $\frac{Am}{G}$

Show the path that I must walk, com-pel me then to go, and if I
指示我當走的路，使我走在正途，若我迷

Red *

Chords: $\frac{D}{F\sharp}$ $\frac{Ddim}{F}$ Em7 $\frac{G}{A}$, A7($\frac{\sharp 5}{b9}$)

stray ——— bring back the light ——— of day, for
路 求 顯 亮 光 扶 助, 因

f Pra f

Chords: Dm7 $\frac{F}{G}$ G7 C (add 2) Gm7 C7

here am I, send me I pray.
我在此，請差遣我。

P. Red *

(B) F Maj.7 $\frac{G}{F}$ Em7 Am

mf

Send me to be what's cre - at - ed in me.
 差 我 符 合 祢 造 我 的 目 的。

mf

Red * simile

Dm7 $\frac{F}{G}$ G7 C Maj.9 $\frac{Bb}{C}$ C7

Formed in your im - age, I — stand.
 按 照 祢 形 像 所 造。

F Maj.7 E7sus E7 Am *cresc.* $\frac{Am}{G}$ F=6

Turn my weak - ness in - to your pow - er,
 使 我 軟 弱 變 為 祢 剛 強，

cresc.

何壽譯
G. Y.

SOPRANO
ALTO

TENOR
BASS

Organ

decresc.

Csus9 E C E G A7 Dm7 F/G G13

pow'r to be at last all I'm a-ble to
大 能 使 我 改 變 更 有 主 容

decresc.

A *f* **C** *f* **Fm7** **Ab/Bb** **©** *mp* **Eb Maj.7** **Fm7**

be. Here am I, send me.
光。 我 在 此， 差 我。

Here am I, — send me.
我 在 此， 差 我。

mp *Red* * simile

Ab/Bb **Bb7** **Ab/Eb** **Eb Maj.7** **Cm(add 2)** **Cm/Bb** **Ab Maj.7**

Here am I, Lord, send me. Pre-cious Ho-ly Spir-it, come,
我 在 此， 主， 差 我。 寶 貴 聖 靈 請 進 來，

Here am I, Lord, send me. Ho-ly Spir-it,
我 在 此， 主， 差 我。 寶 貴 聖 靈，

前連接不換氣

Ab/Bb Bb7 Bb/A5 Gm7 Cm7 Fm7 Bb7 Ab/Eb Eb Maj.7

fill me a new. Give me wis - dom, send me strength,
充 滿 我 心。 賜 我 智 慧 與 力 量，

fill me a new. Give me wis - dom
充 滿 我 心。 賜 我 智 慧

Red *

Dm7(b5) G7 Cm Cm/Bb F/A Fdim/Ab Gm7

grant that I may be a mir - ror of your nev - er end - ing
使 我 生 命 能 夠 反 映 祢 的 無 限 大 慈

that I may be a mir - ror of nev - er end - ing
我 生 命 能 夠 反 映 祢 無 限 大 慈

Red *

Bb/C C7(#5) Fm11 Fm7 Ab/Bb Bb7 Eb Db/Eb

love, for here am I, send me I pray.
愛，因 我 在 此， 請 差 遣 我。

Red *

① 不換氣

mf

Send me to be what's cre - at - ed in, me. Formed in your
 差我符合祢造我的目的。按照祢

mf

simile

mf

im - age, I stand. Turn my weak - ness
 形像所造。使我軟弱

cresc.

in - to your pow - er, pow'r to be at last all I'm
 變為祢剛強，大能使我改變更

cresc.

decresc.

A² B^b G B Cm Cm B^b *mp* F A
 a - ble to be. And if I stray,
 有 主 容 光。 若 我 迷 路，

Fdim Ab Gm7 B^b C C7(♯5) Fm11 *poco rit.* Fm7
 bring back the light of day, for here am I,
 求 顯 亮 光 扶 助， 因 我 在 此，

Ab B^b B^b Eb Fm7 Eb *rit.* Eb *
 send me I pray.
 請 差 遣 我。

* * * *
 * * * *